

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE**  
**du Conseil municipal de DIEPPE**  
**Hôtel de ville**

**le 14 mai 2018 à 19 h**

**REGULAR PUBLIC MEETING**  
**of the DIEPPE City Council**  
**City hall**

**May 14, 2018 – 7 p.m.**

**PROCÈS-VERBAL**

Présents: Yvon Lapierre, maire  
Ted Gaudet, maire suppléant  
Patricia Arsenault, conseillère générale  
Daniel Allain, conseiller général  
Jean-Marc Brideau, conseiller  
Jean-Claude Cormier, conseiller  
Ernest Thibodeau, conseiller  
Roger LeBlanc, conseiller

Marc Melanson, directeur général /  
greffier  
Stéphane Simard, greffier adjoint

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**

Le greffier constate le quorum.

- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Jean-Claude Cormier

**Que** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.  
**MOTION ADOPTÉE**

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**

- 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil - Service régional de Codiac de la GRC**

**MINUTES**

Present: Mayor Yvon Lapierre  
Deputy Mayor Ted Gaudet  
Counc. at large Patricia Arsenault  
Counc. at large Daniel Allain  
Counc. Jean-Marc Brideau  
Counc. Jean-Claude Cormier  
Counc. Ernest Thibodeau  
Counc. Roger LeBlanc

Marc Melanson, Chief Administrative  
Officer / Clerk  
Stéphane Simard, Assistant Clerk

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**

The Clerk states quorum.

- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Jean-Claude Cormier

**That** the agenda be adopted as presented.  
**MOTION CARRIED**

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**

- 7.1 Enquiries by Council Members - Codiac Regional RCMP**

## **7.2 Présentation - Plan de mesures d'urgence municipal**

Le chef des pompiers Conrad Landry présente le Plan de mesures d'urgence municipal.

## **7.3 Transport en commun - réseau Dieppe**

Luc Richard, directeur du Service performance organisationnelle, présente une analyse des six scénarios proposés par Codiac Transpo visant l'ajout de services à Dieppe.

## **8. Questions du public**

## **9. Adoption des procès-verbaux**

### **9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 23 avril 2018**

**Proposée par:** Daniel Allain  
**Appuyée par:** Roger LeBlanc

**Que** le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 23 avril 2018 soit adopté.

**MOTION ADOPTÉE**

### **9.2 Réunion extraordinaire du conseil tenue le 30 avril 2018**

**Proposée par:** Jean-Claude Cormier  
**Appuyée par:** Roger LeBlanc

**Que** le procès-verbal de la réunion extraordinaire du conseil tenue le 30 avril 2018 soit adopté.

**MOTION ADOPTÉE**

## **10. Motions (mémoires) et nominations**

### **10.1 Administration**

#### **10.1.1 Politique EXPD-1(2018) - Incitatifs financiers envers la densification immobilière du centre-ville**

## **7.2 Presentation - Municipal Emergency Measures Plan**

Fire Chief Conrad Landry presents the Municipal Emergency Measures Plan.

## **7.3 Public Transit - Dieppe's Network**

Luc Richard, Organizational Performance Director, presents an analysis of the six scenarios proposed by Codiac Transpo regarding additional services in Dieppe.

## **8. Questions by Members of the Public**

## **9. Adoption of Minutes**

### **9.1 Regular Council Meeting held on April 23rd, 2018**

**Moved By:** Daniel Allain  
**Seconded By:** Roger LeBlanc

**That** the minutes of the April 23<sup>rd</sup>, 2018 Regular Council Meeting be adopted.

**MOTION CARRIED**

### **9.2 Special Council Meeting held on April 30th, 2018**

**Moved By:** Jean-Claude Cormier  
**Seconded By:** Roger LeBlanc

**That** the minutes of the April 30<sup>th</sup>, 2018 Special Council Meeting be adopted.

**MOTION CARRIED**

## **10. Motions (Memorandums) and Nominations**

### **10.1 Administration**

#### **10.1.1 Policy EXPD-1(2018) - Financial Incentives for Real Estate Densification of the Downtown Core**

**Proposée par:** Patricia Arsenault  
**Appuyée par:** Jean-Claude Cormier

**Que** le conseil accepte que la politique EXPD-1 intitulée "Incidatifs financiers envers la densification immobilière", adoptée le 13 octobre 2015, soit abrogée et remplacée par la politique EXPD-1(2018) intitulée "Incidatifs financiers envers la densification immobilière du centre-ville" comme le montre l'Annexe A joint au mémorandum en date du 11 avril 2018.

Les conseillers Daniel Allain, Roger LeBlanc, Ted Gaudet et Jean-Marc Brideau votent contre la motion.

#### **MOTION DÉFAITE**

#### **2<sup>e</sup> Résolution**

**Proposée par:** Ted Gaudet  
**Appuyée par:** Jean-Marc Brideau

**Que** le conseil accepte que la politique EXPD-1 intitulée "Incidatifs financiers envers la densification immobilière", adoptée le 13 octobre 2015, soit abrogée et remplacée par la politique EXPD-1(2018) intitulée "Incidatifs financiers envers la densification immobilière du centre-ville" comme le montre l'Annexe D joint au mémorandum en date du 11 avril 2018.

#### **MOTION ADOPTÉE**

**10.1.2 Ratification de directive -  
achat - propriétés situées  
sur les rues Lorraine et  
Dubois**

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Daniel Allain

**Que** le conseil accepte de déboursier jusqu'à 450 000 \$ à Expansion Dieppe en vue de l'acquisition des biens-fonds identifiés sous les NIDs 70129341, 00989848 et 70129424 et situés sur les rues Lorraine et Dubois de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte no 3-3-35-58-7622 (Budget d'immobilisation général - Achat de terrains).

**Moved By:** Patricia Arsenault  
**Seconded By:** Jean-Claude Cormier

**That** Council accept that Policy EXPD-1 entitled "Financial Incentives for Real Estate Densification", adopted on October 13th, 2015, be repealed and replaced with Policy EXPD-1(2018) entitled "Financial Incentives for Real Estate Densification of the Downtown Core" as shown in Appendix A attached to the memorandum dated April 11th, 2018.

Councillors Daniel Allain, Roger LeBlanc, Ted Gaudet and Jean-Marc Brideau vote against the motion.

#### **MOTION DEFEATED**

#### **2<sup>nd</sup> Resolution**

**Moved By:** Ted Gaudet  
**Seconded By:** Jean-Marc Brideau

**That** Council accept that Policy EXPD-1 entitled "Financial Incentives for Real Estate Densification", adopted on October 13th, 2015, be repealed and replaced with Policy EXPD-1(2018) entitled "Financial Incentives for Real Estate Densification of the Downtown Core" as shown in Appendix D attached to the memorandum dated April 11th, 2018.

#### **MOTION CARRIED**

**10.1.2 Directive Ratification -  
Purchase - Properties  
Located on Lorraine &  
Dubois Streets**

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Daniel Allain

**That** Council accept to pay Expansion Dieppe up to \$450,000 for the purchase of land identified under PIDs 70129341, 00989848, and 70129424, and located on Lorraine and Dubois Streets, from the New Brunswick Housing Corporation and authorize this expenditure be defrayed from account No. 3-3-35-58-7622 (General Capital Budget – Land Purchase).

**Que** le conseil autorise un transfert budgétaire au montant de 300 000 \$ du compte no 7-4-20-12-8920 (Fonds de réserve d'immobilisation général) au compte no 3-3-35-58-7622 (Budget d'immobilisation général - Achat de terrains).

**MOTION ADOPTÉE**

## **10.2 Finances**

### **10.2.1 Programme de gestion des actifs - phase 2**

**Proposée par:** Jean-Marc Brideau

**Appuyée par:** Patricia Arsenault

**Que** le conseil autorise le personnel du Service des finances à soumettre une demande de financement sous le Programme de gestion des actifs municipaux de la Fédération canadienne des municipalités, lequel rembourse 80% des coûts admissibles jusqu'à un maximum de 50 000 \$.

**Que** le conseil autorise l'embauche de la firme KPMG au coût de 60 000 \$ (plus TVH), à condition que la demande susmentionnée soit approuvée et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte no 1-2-20-21-2590 (Budget de fonctionnement général - Administration - autres). **MOTION ADOPTÉE**

### **10.2.2 Transferts budgétaires - logiciel de budget**

**Proposée par:** Ernest Thibodeau

**Appuyée par:** Daniel Allain

**Que** le conseil autorise un transfert budgétaire au montant de 32 500 \$ du compte no 7-4-20-12-8910 (Fonds de réserve de fonctionnement général) au compte no 1-2-20-21-2565 (Budget de fonctionnement général - Programme d'équipement - système TI).

**Que** le conseil autorise un transfert budgétaire au montant de 17 500 \$ du compte no 7-4-20-12-8930 (Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'égout) aux comptes suivants:

**That** Council authorize a budget transfer in the amount of \$300,000 from account No. 7-4-20-12-8920 (General Capital Reserve Fund) to account No. 3-3-35-58-7622 (General Capital Budget – Land Purchase).

**MOTION CARRIED**

## **10.2 Finance**

### **10.2.1 Asset Management Program - Phase 2**

**Moved By:** Jean-Marc Brideau

**Seconded By:** Patricia Arsenault

**That** Council authorize the Finance Department staff to submit a funding application under the Federation of Canadian Municipalities' Municipal Asset Management Program which reimburses 80% of eligible costs to a maximum of \$50,000.

**That** Council authorize the hiring of KPMG at the cost of \$60,000 (plus HST), conditional on the approval of the above mentioned funding application and also authorize that this expenditure be defrayed from account No. 1-2-20-21-2590 (General Operating Budget - Administration - Other). **MOTION CARRIED**

### **10.2.2 Budget Transfers - Budget Software**

**Moved By:** Ernest Thibodeau

**Seconded By:** Daniel Allain

**That** Council authorize a budget transfer in the amount of \$32,500 from account No. 7-4-20-12-8910 (General Operating Reserve Fund) to account No. 1-2-20-21-2565 (General Operating Budget - Equipment Program - IT System).

**That** Council authorize a budget transfer in the amount of \$17,500 from account No. 7-4-20-12-8930 (Water & Sewer Operating Reserve Fund) to the following accounts:

- 12 500 \$ au compte no 2-2-90-21-2565 (Budget de fonctionnement des services d'eau et d'égout - Programme d'équipement - système TI - eau); et
- 5 000 \$ au compte no 2-2-95-21-2565 (Budget de fonctionnement des services d'eau et d'égout - Programme d'équipement - système TI - égout). **MOTION ADOPTÉE**

### 10.3 Incendie

#### 10.3.1 Adoption - Plan de mesures d'urgence municipal

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Patricia Arsenault

**Que** le conseil adopte le Plan de mesures d'urgence municipal en date du 1 mai 2018.

**MOTION ADOPTÉE**

### 10.4 Ingénierie

#### 10.4.1 Expropriation - projet du prolongement de la rue du Collège

**Proposée par:** Ted Gaudet  
**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Il est résolu que** la Ville de Dieppe, ayant reçu et étudié le rapport de la commissaire consultative de l'expropriation, Maître Isabelle Paulin, daté le 17 avril 2018, confirme son Avis d'intention d'exproprier, et qu'un Avis d'expropriation soit émis relativement aux biens-fonds décrits dans l'Avis déposé le 12 mars 2018 au bureau d'enregistrement foncier Nouveau-Brunswick sous le numéro 37844991.

**Que** le conseil autorise que cette dépense, dont le montant sera déterminé suite à l'entente à être conclue, soit prélevée sur le compte no 3-3-35-58-7621 (Budget d'immobilisation général - Extension - rue du Collège).

**MOTION ADOPTÉE**

#### 10.4.2 Adjudication de marché - prolongement de sentier -

- \$12,500 to account No. 2-2-90-21-2565 (Water & Sewer Operating Budget - Equipment Program - IT System - Water); and
- \$5,000 to account No. 2-2-95-21-2565 (Water & Sewer Operating Budget - Equipment Program - IT System - Sewer).

**MOTION CARRIED**

### 10.3 Fire

#### 10.3.1 Adoption - Municipal Emergency Measures Plan

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Patricia Arsenault

**That** Council adopt the Municipal Emergency Measures Plan dated May 1st, 2018.

**MOTION CARRIED**

### 10.4 Engineering

#### 10.4.1 Expropriation - Collège Street Extension Project

**Moved By:** Ted Gaudet  
**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**Be it resolved that** the City of Dieppe, having received and considered the report of the Expropriations Advisory Officer, Ms. Isabelle Paulin, dated April 17th, 2018, confirm its Notice of Intention to Expropriate, and that a Notice of Expropriation be issued with respect to the lands described in the Notice filed on March 12th, 2018, in the Land Titles Office New Brunswick as number 37844991.

**That** Council authorize this expenditure, of which the amount will be determined following the conclusion of the agreement, be defrayed from account No. 3-3-35-58-7621 (General Capital Budget - College Street Extension).

**MOTION CARRIED**

#### 10.4.2 Tender Award - Trail Extension - Melanson Road

## ch. Melanson

**Proposée par:** Patricia Arsenault  
**Appuyée par:** Roger LeBlanc

**Que** le conseil adjuge le marché visant le projet intitulé « Prolongement du sentier - chemin Melanson - rue du Moulin au chemin Fox Creek » au soumissionnaire le moins-disant, soit *MacDonald Paving and Construction Limited*, au coût de 649 400,00 \$ (plus TVH), adjuge également le marché visant les services d'ingénierie relatifs à ce projet à *exp Services Inc.*, au coût de 69 000,00 \$ (plus TVH), et autorise que ces dépenses soient prélevées sur le compte no 3-3-35-58-7636 (Budget d'immobilisation général - sentier - ch. Melanson).  
**MOTION ADOPTÉE**

### 10.5 Nominations

#### 10.5.1 Expansion Dieppe

**Proposée par:** Ernest Thibodeau  
**Appuyée par:** Daniel Allain

**Que** le conseil nomme les personnes suivantes à titre de membres du Conseil d'administration d'Expansion Dieppe :

#### 1 citoyenne nommée par le maire :

- Guylaine Gauvin, pour un autre mandat d'un an se terminant le 30 juin 2019.

#### 1 représentante du personnel :

- Annie Duguay, directrice, Service des communications, pour un mandat d'un an se terminant le 30 juin 2019.

**MOTION ADOPTÉE**

### 10.6 Performance organisationnelle

#### 10.6.1 Transport en commun - ajout de services

**Proposée par:** Jean-Marc Brideau  
**Appuyée par:** Patricia Arsenault

**Moved By:** Patricia Arsenault  
**Seconded By:** Roger LeBlanc

**That** Council award the tender for the project entitled "Melanson Road Trail Extension - Moulin Street to Fox Creek Road" to the lowest bidder *MacDonald Paving and Construction Limited*, at the cost of \$649,400.00 (plus HST), also award the tender for engineering services relating to said project to *exp Services Inc.*, at the cost of \$69,000.00 (plus HST), and authorize these expenditures be defrayed from account No. 3-3-35-58-7636 (General Capital Budget - Trail - Melanson Road).  
**MOTION CARRIED**

### 10.5 Appointments

#### 10.5.1 Expansion Dieppe

**Moved By:** Ernest Thibodeau  
**Seconded By:** Daniel Allain

**That** Council appoint the following persons as members of Expansion Dieppe's Board of Directors:

#### 1 citizen appointed by the Mayor:

- Guylaine Gauvin, for another 1-year term ending June 30th, 2019.

#### 1 staff representative:

- Annie Duguay, Director, Communications Department, for a 1-year term ending June 30th, 2019.

**MOTION CARRIED**

### 10.6 Organizational Performance

#### 10.6.1 Public Transit - Additional Services

**Moved By:** Jean-Marc Brideau  
**Seconded By:** Patricia Arsenault

**Que** le conseil accepte la recommandation de Codiac Transpo visant à bonifier la fréquence hors pointes et en semaine des trajets 93 et 95, et ce, à partir de la prochaine date de modifications permises aux horaires de Codiac Transpo prévue le 15 juillet 2018;

**Que** le conseil accepte également la recommandation visant à combiner le trajet 95 à l'un des trajets de Moncton desservant les hôpitaux et l'Université de Moncton; et

**Que** le conseil autorise que cette dépense, estimée à 200 000 \$ par année, soit prélevée sur le compte no 1-2-35-67-2670 (Budget de fonctionnement général - transport en commun).

**Amendement :**

Le conseiller Ted Gaudet propose que le paragraphe suivant soit ajouté à la motion susmentionnée :

« **Que** Codiac Transpo, conjointement avec la Ville de Dieppe, examine la possibilité de mettre en place un projet pilote d'une durée de quatre mois, dans un avenir prochain, qui permettrait la prolongation du trajet d'autobus 93 jusqu'à l'intersection du chemin Chartersville et la rue Lorette. »

Le conseiller Ernest Thibodeau appuie l'amendement.

Vote sur l'amendement :

**AMENDEMENT ADOPTÉ**

Vote sur la motion principale telle qu'amendée :

**MOTION ADOPTÉE**

**10.7 Planification et développement**

**10.7.1 Acceptation - avis du Comité consultatif en matière d'urbanisme - Arrêtés Z-9(2017-1) et Z-10(2017-2)**

**Proposée par:** Daniel Allain

**That** Council accept Codiac Transpo's recommendation to increase the frequency of off-peak and weekday bus routes for routes 93 and 95 commencing on the next date of allowed modifications to Codiac Transpo's schedules planned for July 15th, 2018;

**That** Council also accept the recommendation to combine route 95 with a Moncton route serving hospitals and the Université de Moncton; and

**That** Council authorize this expenditure, estimated at \$200,000 per year, be defrayed from account No. 1-2-35-67-2670 (General Operating Budget - Public Transit).

**Amendment:**

Counc. Ted Gaudet proposes that the following paragraph be added to the above mentioned motion:

“**That** Codiac Transpo, together with the City of Dieppe, examine the possibility of establishing a pilot project, in the near future, to extend bus route 93 to the Chartersville Road and Lorette Street intersection.”

Counc. Ernest Thibodeau seconds the amendment.

Vote on the amendment:

**AMENDMENT CARRIED**

Vote on the main motion as amended:

**MOTION CARRIED**

**10.7 Planning and Development**

**10.7.1 Acceptance - Planning Advisory Committee's View - By-Law Z-9(2017-1) and Z-10(2017-2)**

**Moved By:** Daniel Allain

**Appuyée par:** Jean-Marc Brideau

**Que** le conseil accepte la recommandation formulée le 18 avril 2018 par le *Comité consultatif en matière d'urbanisme* visant des modifications proposées au texte de l'*Arrêté concernant le plan d'aménagement municipal* et de l'*Arrêté de zonage*, en vue de la nouvelle *Loi sur l'urbanisme*, ch.19 et du Plan directeur du centre-ville, tel qu'énoncées dans les Arrêtés Z-9(2017-1) et Z-10(2017-2); et

**Que** le conseil accepte en plus les modifications proposées à la carte d'affectation du sol (*Arrêté concernant le plan d'aménagement municipal*) et à la carte de zonage (*Arrêté de zonage*) relatives aux terrains situés sur la rue Champlain et portant les NIDs 70551528 (portion), 00674259, 00674341, 00671719, 70543889, 70614334, 00674309, 00674572, 70424569, 00674887, 00673640 et 00673400, tel qu'énoncées dans les Arrêtés Z-9(2017-1) et Z-10(2017-2). **MOTION ADOPTÉE**

## 11. Arrêtés municipaux

### 11.1 Arrêté Z-9(2017-1) modifiant l'Arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe

#### 11.1.1 1re lecture - TITRE

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Que** l'Arrêté Z-9(2017-1) intitulé *Un Arrêté modifiant l'Arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe*, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture. **MOTION ADOPTÉE**

#### 11.1.2 2e lecture - TITRE

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Que** l'Arrêté Z-9(2017-1) intitulé *Un Arrêté modifiant l'Arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe*,

**Seconded By:** Jean-Marc Brideau

**That** Council accept the recommendation made on April 18, 2018, by the *Planning Advisory Committee* concerning proposed changes to the text of the *Municipal Development Plan By-Law* and the *Zoning By-Law*, in view of the new *Community Planning Act*, c.19 and the *Downtown Master Plan*, as outlined in By-Laws Z-9(2017-1) and Z-10(2017-2); and

**That** Council accept also the proposed changes to the Generalized Land Use Map (*Municipal Development Plan By-Law*) and the Zoning Map (*Zoning By-Law*) for the properties situated on Champlain Street and identified under PIDs 70551528 (portion), 00674259, 00674341, 00671719, 70543889, 70614334, 00674309, 00674572, 70424569, 00674887, 00673640 and 00673400 as outlined in By-Laws Z-9(2017-1) and Z-10(2017-2).

**MOTION CARRIED**

## 11. Municipal By-Laws

### 11.1 By-Law Z-9(2017-1) amending a By-Law Relating to the City of Dieppe Municipal Development Plan

#### 11.1.1 1st reading - TITLE

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**That** By-Law Z-9(2017-1) entitled *A By-Law to Amend a By-Law Relating to the City of Dieppe Municipal Development Plan By-Law*, read by title only, be adopted in first reading. **MOTION CARRIED**

#### 11.1.2 2nd reading - TITLE

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**That** By-Law Z-9(2017-1) entitled *A By-Law to Amend a By-Law Relating to the City of Dieppe Municipal Development Plan By-Law*, read by



dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture. **MOTION ADOPTÉE**

**11.2 Arrêté de zonage Z-10(2017-2) modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe**

**11.2.1 1re lecture - TITRE**

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Que** l'Arrêté Z-10(2017-2) intitulé *Arrêté modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe*, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture. **MOTION ADOPTÉE**

**11.2.2 2e lecture - TITRE**

**Proposée par:** Roger LeBlanc  
**Appuyée par:** Ernest Thibodeau

**Que** l'Arrêté Z-10(2017-2) intitulé *Arrêté modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe*, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture. **MOTION ADOPTÉE**

**MOTION ADOPTÉE**

**12. Avis de motion**

**13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil**

**14. Levée de la réunion**

La réunion est levée à 20 h 34.

title only, be adopted in second reading.

**MOTION CARRIED**

**11.2 Zoning By-Law Z-10(2017-2) Amending the City of Dieppe Zoning By-Law**

**11.2.1 1st reading - TITLE**

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**That** By-Law Z-10(2017-2) entitled *A By-Law to Amend the City of Dieppe Zoning By-Law*, read by title only, be adopted in first reading. **MOTION CARRIED**

**MOTION CARRIED**

**11.2.2 2nd reading - TITLE**

**Moved By:** Roger LeBlanc  
**Seconded By:** Ernest Thibodeau

**That** By-Law Z-10(2017-2) entitled *A By-Law to Amend the City of Dieppe Zoning By-Law*, read by title only, be adopted in second reading. **MOTION CARRIED**

**MOTION CARRIED**

**12. Notice of Motion**

**13. Enquiries and Announcements by Members of Council**

**14. Adjournment**

The meeting is closed at 8:34 p.m.

---

Yvon Lapierre  
Maire / Mayor

---

Marc Melanson  
Greffier / Clerk

ND/nd